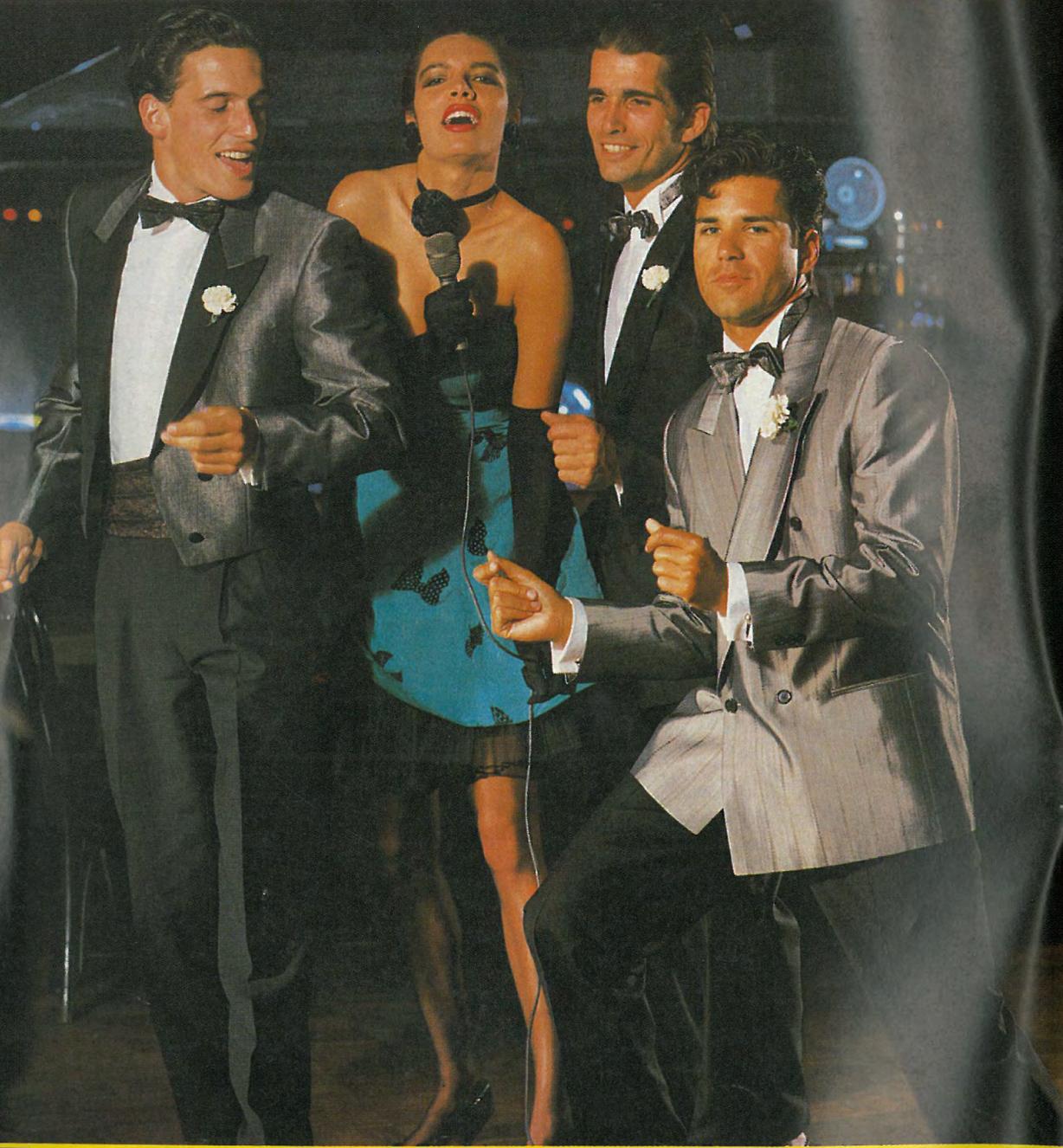


*Für Party, Ball & Festlichkeit*



**Scharschön & Moser**

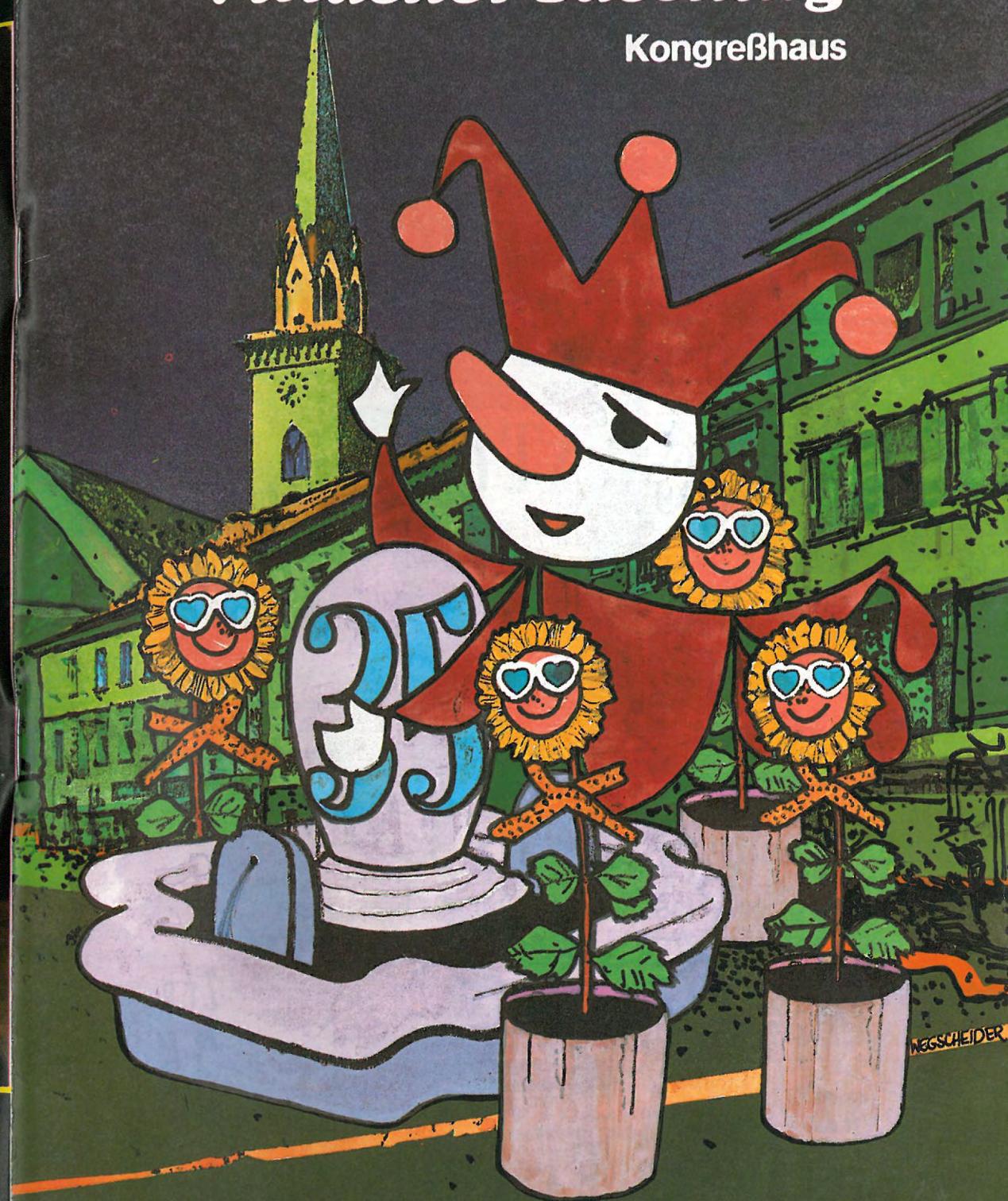
*Das Haus der Mode in Kärnten*

VILLACH

KLAGENFURT

**Villacher Fasching**

Kongreßhaus



**Sitzungsprogramm 90**

**WIR GRATULIEREN.**

**ZUR  
35.  
VILLACHER FASCHINGSSITZUNG**



**Herzlich willkommen  
zum  
VILLACHER FASCHING 1990  
im Kongreßhaus**

Beginn: 20 Uhr  
3-Stunden-Programm  
mit Pause

**Anschließend TANZ**



Übertragung im Österr.  
**FERNSEHEN**  
Faschingsdienstag,  
27. Feber 1990



„FASCHING in KÄRNTEN“  
Faschingssamstag:  
17.05 bis 18 Uhr  
Rosenmontag:  
20.05 bis 22 Uhr

**Faschings Sitzungs-Termine**

Samstag,	6. Jänner	Premiere
Freitag,	12. Jänner	geschlossene Sitzung
Samstag,	13. Jänner	3. Sitzung
Freitag,	19. Jänner	4. Sitzung
Freitag,	26. Jänner	5. Sitzung
Samstag,	27. Jänner	6. Sitzung
Freitag,	2. Feber	7. Sitzung
Samstag,	3. Feber	8. Sitzung
Freitag,	9. Feber	9. Sitzung
Samstag,	10. Feber	10. Sitzung
Donnerstag,	15. Feber	11. Sitzung
Freitag,	16. Feber	12. Sitzung
Samstag,	17. Feber	13. Sitzung
Dienstag,	20. Feber	14. Sitzung

**Kinder-Faschingsitzung**

mit Tanz und Spiel  
Sonntag, 21. Jänner      **Beginn:**  
Sonntag, 28. Jänner      **14 Uhr**

**FASCHING IN GANZ VILLACH**

**FASCHINGSSAMSTAG, 24. FEBER 1990**

Vormittag Narrenzirkus in der Innenstadt. 14 Uhr großer Narrenumzug.



vlg. FIDELIUS XXXIII.

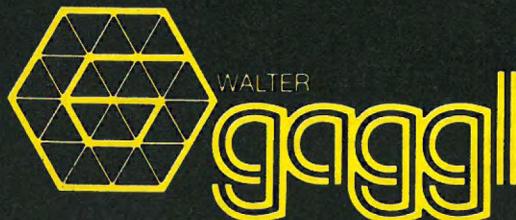
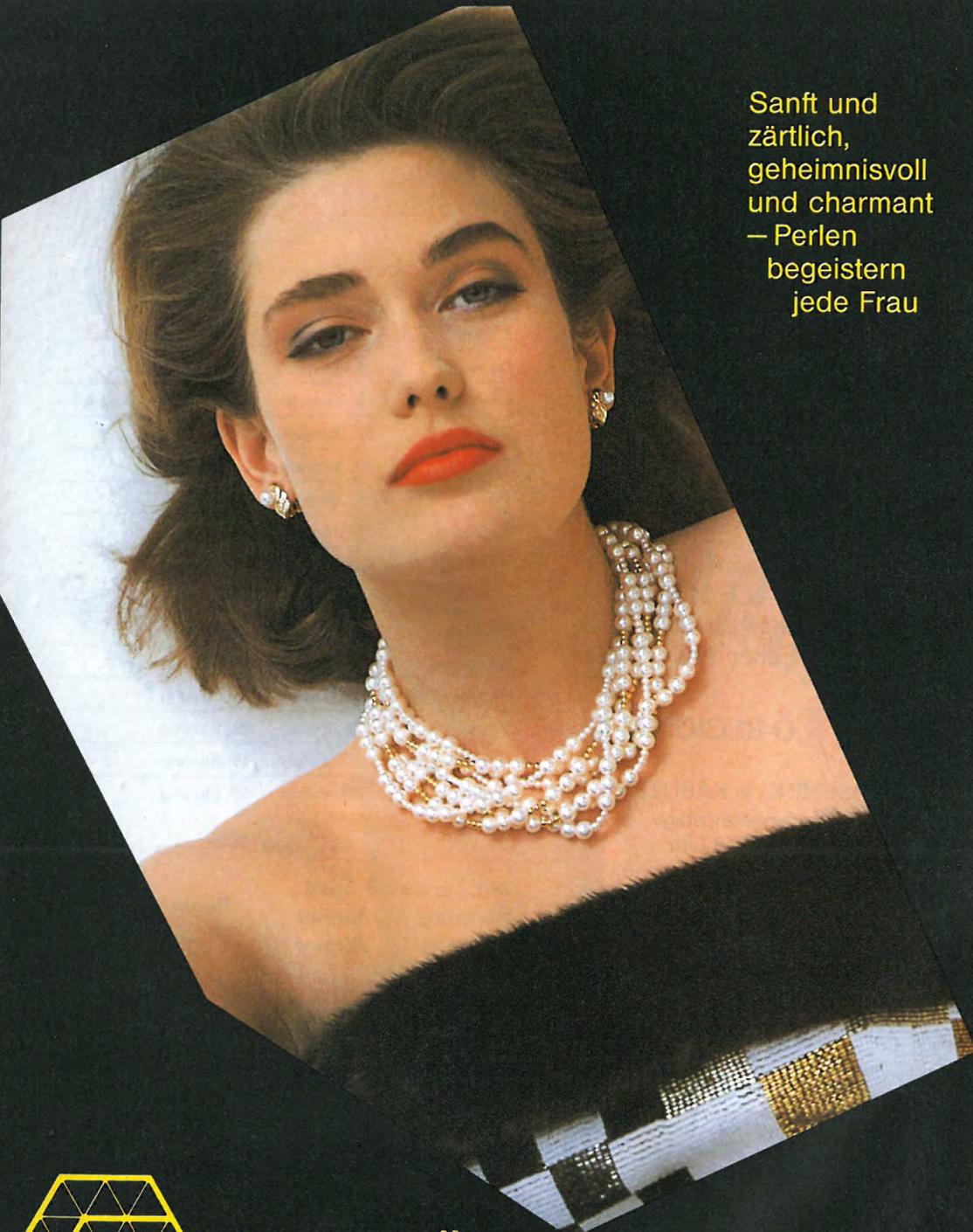


Architekt Dipl. Ing. Dr. techn. Alfred Lengger



Staatl. bef. u. beedeter Ziviltechniker  
allgem. beedeter ger. Sachverständiger  
A-9500 Villach  
Ossiacher Zeile 7  
Tel. 0 42 42 / 22 3 66-0  
Telefax 0 42 42 / 22 0 28

Sanft und  
zärtlich,  
geheimnisvoll  
und charmant  
– Perlen  
begeistern  
jede Frau



JUWELEN ▾ UHREN ▾ OPTIK  
Hauptplatz 11  
A ▾ 9500 Villach



## Liebe Freunde des Villacher Faschings!

Im Jahresablauf ist gerade der Fasching für uns Villacher jene Zeit, in der unser lustiges Gemüt voll auf seine Rechnung kommt. Denn innerhalb des österreichischen Faschingsgeschehens nimmt unsere Stadt einen hervorragenden Platz ein.

Die Popularität des Villacher Faschings ist vor allem auf das hohe Niveau, auf dem die Darbietungen der Villacher Faschingsgilde stehen, zurückzuführen. Diese großartige Leistung ist nur deshalb möglich, weil jedes einzelne Mitglied neben einem hohen Zeitaufwand ein starkes persönliches Engagement für die Darbietungen mitbringt. Ohne diese idealistische Einstellung der Mitglieder der Villacher Faschingsgilde wäre es wohl kaum erreichbar gewesen, Villach als Faschingmetropole in Österreich bekanntzumachen und über Jahrzehnte hinweg im Faschingstreiben — auch in den Medien — an der Spitze zu bleiben. Dafür allen Mitgliedern ein herzliches Dankeschön.

Liebe Besucher des Villacher Faschings, ich wünsche Ihnen bei den Faschingssitzungen im Kongreßhaus und auch am Faschingssamstag in der Innenstadt eine lustige Zeit und gute Unterhaltung.



Lei, Lei

(Helmut Manzenreiter)

## Lei-Lei zuvor!

35 Jahre Narrentreiben der Faschingsgilde in Villach, 10 Jahre nach der Vereinigung mit der Narrentafel, bedeuten eine Herausforderung, im Jahre 1990 wieder ein Programm mit ca. 180 ehrenamtlichen Mitarbeitern zu gestalten. Bei diesen Idealisten, deren Angehörigen, Dienstgebern und Mitarbeitern darf ich mich für die unentgeltliche Arbeit bzw. für ihr Verständnis bedanken.

Sollte es uns mit unserem Programm gelungen sein, auch Ihnen, den Freunden des Villacher Faschings Spaß zu bereiten, so sind alle Schwierigkeiten und Belastungen vergessen und wir übernehmen gerne weiter den Auftrag, den Narrenhut für Villach zu tragen und als Sendboten der Fröhlichkeit über unsere Landesgrenzen hinaus zu wirken.

An die Villacher Bevölkerung appelliere ich, die Gilde bei den Bestrebungen zur Gestaltung des Faschingssamtages in ganz Villach zu unterstützen. Erhalten wir gemeinsam den Villacher Ruf als „Narrenhochburg“ von Österreich. Mein besonderer Dank gilt den Vertretern der Medien für ihre wohlwollende Berichterstattung, haben sie doch erkannt, daß der Villacher Fasching von Amateuren gestaltet wird.

Im Namen der Villacher Faschingsgilde wünsche ich Ihnen, geschätztes und treues Publikum der Veranstaltungen der Gilde, einen unbeschwerten und närrischen 35. Villacher Fasching.



Lei-Lei  
der Kanzler

(Ing. G. Bartl)



DAS GROSSE BABY- UND KINDERHAUS  
**THOMASSER**  
 VILLACH

**Das Beste für Mutter und Kind**

Hoppla, Hoppla, Hopsassa  
 unser Prinz heißt Thomasser.

Er tut alles für die Seinen  
 vor allem für uns Kleinen.

Er verkauft Umstandsmode, Babybet-  
 ten, Kinderwagen ganz die netten

und der Mode letzten Schrei  
 drum sind wir heute gern dabei

und rufen bis nach Wien und Linz,  
 es lebe unser „Babyprinz“!



**Prinzessin Karin II.**  
**Karin GROHR**  
 Studentin der Handelswissenschaft

**Prinz Fidelius XXXV.**  
**Rudolf THOMASSER**  
 Inh. Baby- u. Kinderhaus  
 Thomasser, Villach

**grohr  
 peter**



**intercoiffure**

9500 Villach-Nikolaigasse 18 Tel. 27 194

**BLONDIE HAIR**  
 der modische Friseur!

**STRUWWELPETER**  
 der Jugend-Trend-Friseur

**GROHR**  
 3 x anders in Villach

mondi



**härp**

Villach -  
gegenüber  
dem Parkhotel

## Das Villacher Faschingslied

von Peter Wehle

Fasching, das ist eine herrliche  
Zeit, wer da kein Narr ist, der  
ist nicht gescheit,  
und ganz besonders im Kärnt-  
nerland, reißt's alle Leut' um-  
einander!

Ist einer schlau, weiß er's  
genau — und feiert an der  
Drau — denn:

Fasching in Villach, Villach im  
Fasching, das ist schön!

Fasching in Villach, Villach im  
Fasching, muß man seh'n!

Es tut ein jeder mit dabei —  
und singt vergnügt und sor-  
genfrei:

G'sund! G'sund! G'sund —  
und lei-lei, lei-lei, lei-lei . . .!

# Das große Lei-Lei 1990 beginnt!

**PRINZ FIDELIUS XXXV  
und PRINZESSIN Karin II**

ziehen ein —  
im Gefolge der Spielmannszug  
des Villacher Turnvereines

die Mädchengarde  
und der MINISTERRAT



### BEGRÜSSUNG

Der Kanzler Ing. Gernot Bartl  
begrüßt die Gäste

### PROKLAMATION

des Prinzenpaares!  
Fidelius XXXV und  
Ihrer Lieblichkeit  
Prinzessin Karin II

### ALLES SINGT

„Fasching in Villach,  
Villach im Fasching . . .“

(Wer es noch nicht kann,  
findet den Text nebenan!)



Frisör-Team Franz - der 1. Schritt  
zum besseren Aussehen.

**Franz Eigenberger**

VILLACH

Ringmauergasse 6 — Ornellahof



# Haben Sie sich schon auf die tollen Tage eingerichtet?

Feiern Sie mit Stil!



Die F.R.C.-Einrichtungshäuser wünschen allen Villachern ein lustiges Faschingsfest und stoßen mit Ihnen auf viele schöne Stunden an.

# F.R.C. EINRICHTUNGSHÄUSER



F.R.C. Einrichtungshaus, Kärntner Bundesstr. NOVUM, Am Bahnhofplatz

## Wir grüßen Europa

KARL GRÜNWALD  
Text: Fritz Rauter

1



Ein guter Partner für ein gutes Land.



34mal  
in Kärnten

ZENTRALSPARKASSE



Für den  
nächsten  
Auftritt verantwortlich:  
Gregor Kristof  
Mirella Bröckel  
Sabrina Tischhart

**TANZSCHULE**  
**TGK** REGOR KRISTOF

Unser Prinzenpaar wird betreut  
vom Pagen: Alexandra Lückl

Minister für  
höfisches Zeremoniell:  
Otto Rosenkranz und  
Staatssekretär:  
Wilhelm Smoley



**BH Light**

Choreographie: Tanzschule Gregor Kristof  
Einstudierung: Sabrina Tischhart  
Musik: Unsere Narrenkapelle unter Leitung  
von Kapellmeister Hermann Ortner

**2**



Mitwirkende: Unsere Damengarde: Alexandra Prelog, Dagmar Gappitz, Claudia Gappitz, Christine Sajowitz, Andrea Rössmann, Claudia Prelog, Elke Ranner, Michaela De Roja, Christine Meschik, Evelin Klemen, Martina Luper.

für Männer mit Geschmack

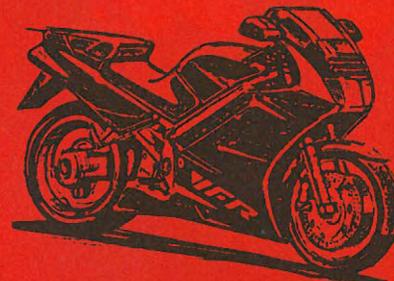
die beste Alternative!



Ringmauergasse 8 · 9500 Villach · Telefon 0 42 42 / 28 0 88

## Der Apotheker

Mag. Alexander TELESKO  
mit eigenem Text



I sag's: I like mei Honda Bike!  
Hinten sitzt mei Mädal  
an tollen Helm am Schädel  
am Bauch spür' i ihr Hand'l  
so flitz ma durch das Landl.  
Glücklich bin i — und i lach'  
das verdank ma all's dem

**RÖDLBACH**  
VILLACH SPITTAL



## Flott + verrückt

mit Electric-Dance, Lampada und Rock 'n' Roll  
 Ernst Schmölzer + Bernadette Schmölzer,  
 Günther Sulzgruber + Barbara Platzer,  
 Werner Pein + Gabi Wurzer,  
 Ernst Berthold + Eva Oberrießer

4





**Für's Villacher Lei-Lei,  
 Masser's Kostümverleih!**

**masser**  
 blütensauber

reinigen · waschen · bügeln · nähen

Fundus mit rund 500 Masken  
 und Faschingskostümen.

**NEU** Jetzt:  
 Italiener Straße 17  
 (schräg gegenüber dem Haupt-  
 geschäft)





SEIT 1898

# FRIERSS

**BESTES AUS GUTEM HAUSE**

VILLACH, Klagenfurter Straße, Bahnhofstraße, Othmar-Crusiz-Straße  
LANDSKRON · DROBOLLACH · PATERNION



**FRIERSS Mortadella** ist auch bestens verwendbar zum Grillen, Braten und Füllen von Fleisch-, Gemüse- und Nudelgerichten. Probieren Sie! Rezepte erhalten Sie auf Anforderung oder bei Ihrem Kaufmann.

**Wir sind auch spezialisiert für KALTE BUFFETS.**

Wir liefern für die kleinste Familienfeier wie auch für die größte Betriebsfeier incl. Gedecke alles ins Haus.

## Im Gasthaus

Text: Mag. Alexander TELESKO und Mitglieder der Villacher Faschingsgilde.  
Mitwirkende: Dipl.-Ing. Franz Kleinbichler, Gerfried Moser, Brigitte Gutschier, Rudi Klampferer.

5



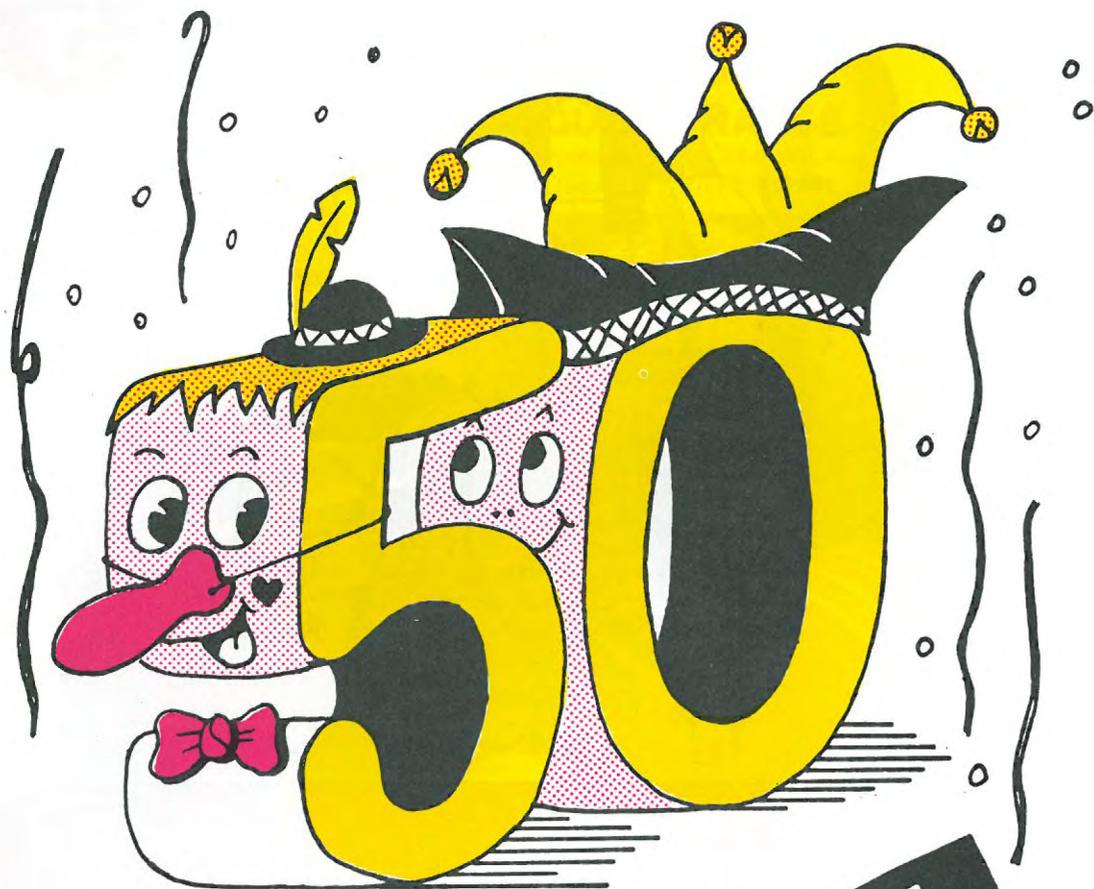
Nach der Sitzung  
fröhlich und munter  
in die Rauchkuchl runter.

**RESTAURANT  
RAUCHKUCHL**

VILLACH, KLAGENFURTER STRASSE 62

Warme Küche bis 3 Uhr früh!  
Fam. Bürgmayr freut sich auf Ihr Kommen!

**50 JAHRE** und sehr weise,  
weiterhin die **Niedrigpreise!**



**AUF ZU**

**SAMONIG!**

**DEIN KAUFHAUS  
IN VILLACH AM SAMONIG-ECK**

**Weil er so schön ist . . .**

Erich BAUER

Text: Lore Krainer

Begleitet von der Narrenkapelle unter der Leitung von Kapellmeister Hermann Ortner.

Am Klavier: Mag. Walter Schneider



**6**



Frisör-Team Franz - der 1. Schritt  
zum besseren Aussehen.

**Franz Eigenberger**

**VILLACH**

Ringmauergasse 6 — Ornellahof



# Lei, Lei, leicht ist der Trend!

Das gibt Kraft für lange Nächte: Geflügelspezialitäten im Wienerwald. Das schmeckt allen, dem Prinzenpaar und allen Narren. Und wie das ganze Jahr, sind wir auch im Kärntner Fasching von frühmorgens bis spät in die Nacht freundliche Gastgeber. Wir freuen uns schon auf Ihren Besuch. Lei, Lei!



**Wienerwald**

Restaurants  
Villach, Hauptplatz 1  
Klagenfurt, Wienergasse 10

**tourast**

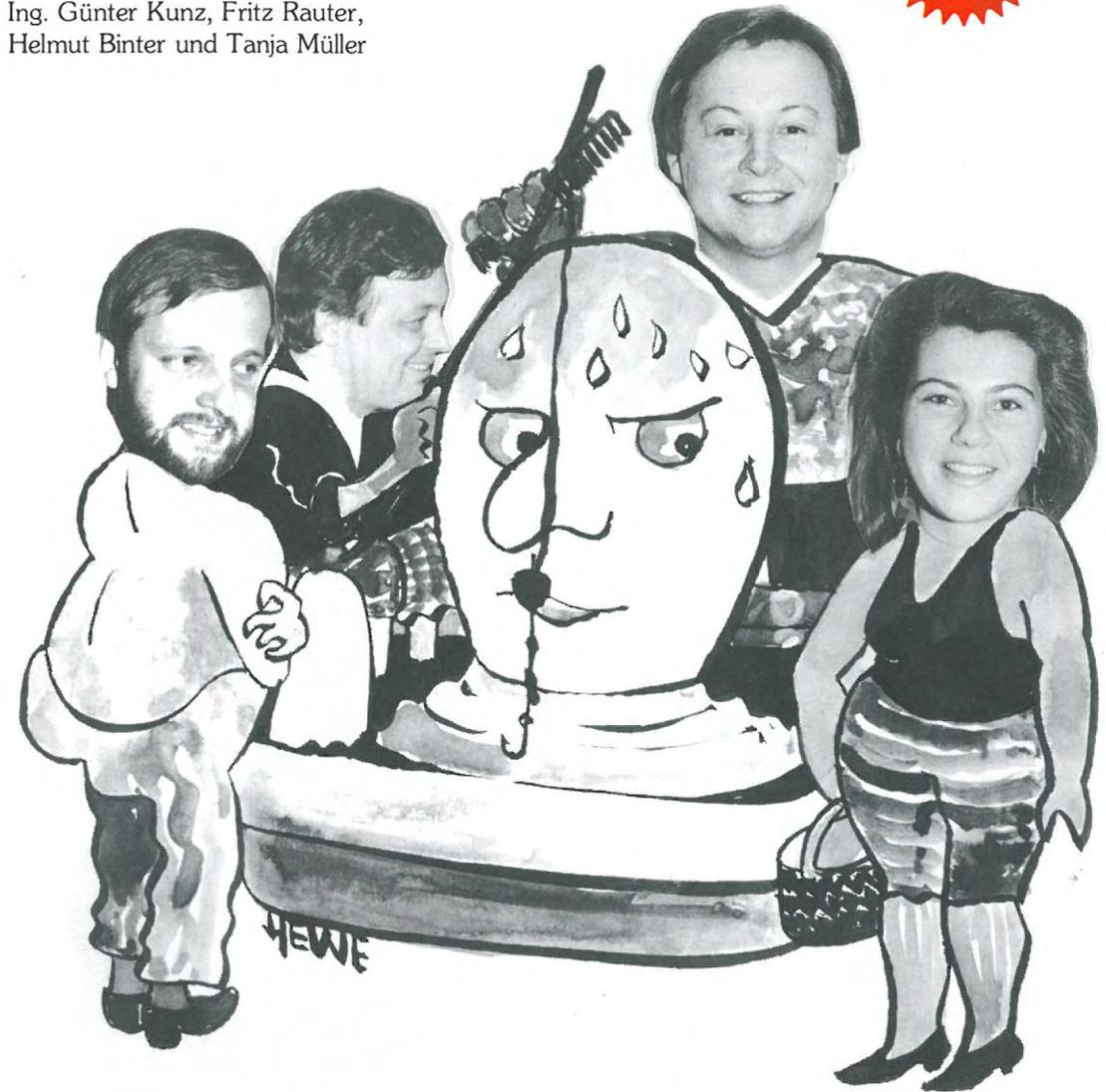
Feistritz/Drau  
Tauernautobahn

**Wienerwald**  
und alles ißt leichter

## Brunnen-Geplätscher . . .

7

Text: Fritz RAUTER  
Es „plätschern“:  
Ing. Günter Kunz, Fritz Rauter,  
Helmut Binter und Tanja Müller



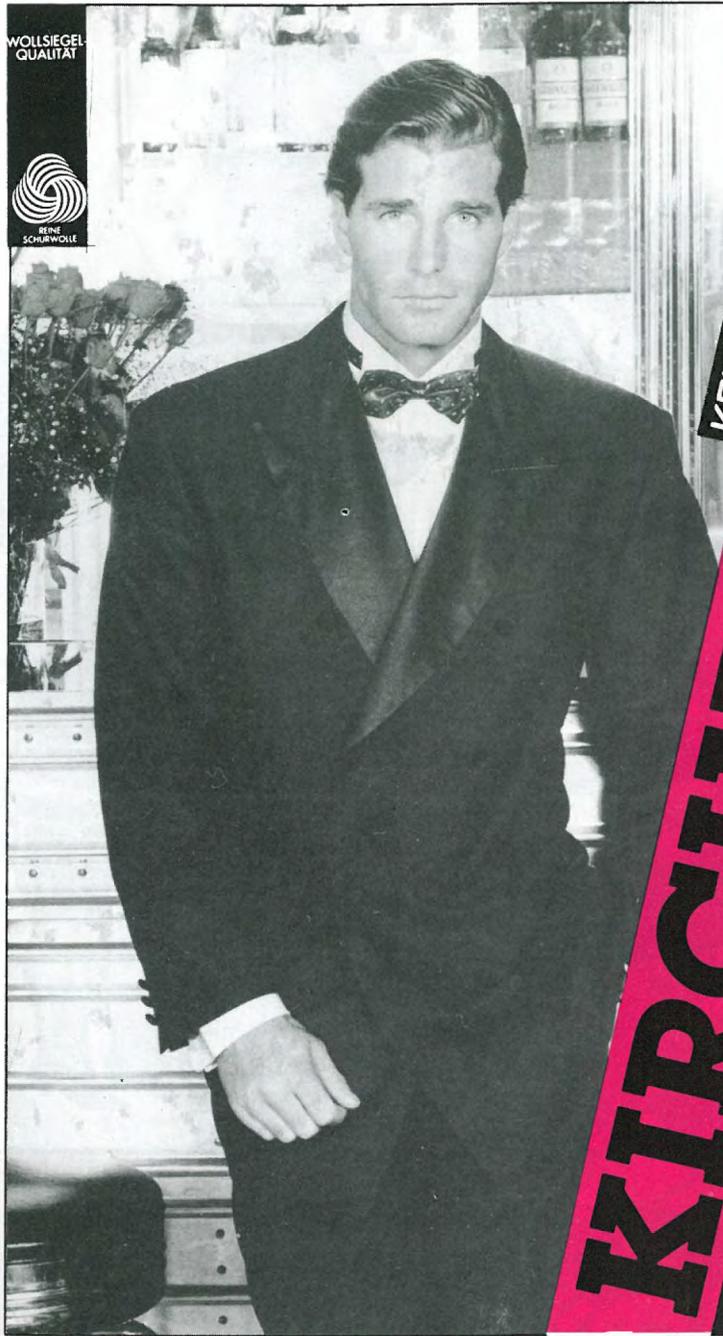
- Alles für Büro und Schule
- Geschenksartikel
- Faschingsartikel



- Büromöbel
- Rechen- und Schreibmaschinen
- technischer Zeichenbedarf

**Caspar & Poltnay**  
Villach, Hauptplatz und Richard-Wagner-Straße

WOLLSEGEL  
QUALITÄT



KEINE KOMPROMISSE:

**KIRCHBAUMER**

DIE HANDSCHRIFT EXCLUSIVER HERRENMODE

*Hans Jörg Kirchbauer*

**KIRCHBAUMER – DER KÄRNTNER**

# Der Butler

ANDREAS BLASNIG

Text: Peter Moser



Ein neuer Wind  
weht!

**Aufbruch-  
stimmung!**

**PLANEN –  
WOHNEN**

PLANUNGSBÜRO  
**EBNER WERNER  
INNENARCHITEKT**

Gemeindeweg 8  
9500 Villach  
0 42 42 44 4 51  
0663 47 7 51

Planung:  
Betrieb  
Wohnung  
Geschäft +  
Lokaleinrichtung  
Techn. Büro  
Planung  
Ausschreibung +  
Bauleitung  
Consulting + Design

**AUCH IM FASCHING AKTUELL:**

## *... der Weg in die Zukunft*

*Der Weg in die Zukunft ist jung, dynamisch, kreativ und manchmal sogar ein bißchen verrückt. Er führt über einen Partner, der bei Personal-Computern, Software und Software-Entwicklung, Kommunikationssystemen, Kopierern, Telefax, Büromöbel und vielem mehr, Erfahrung, Innovation und Know-how mit umfassendem Kundendienst, optimaler Beratung und perfektem Service verbindet. Wir haben mit »no future« nichts im Sinn, denn wir sind ...*

Villach, Tel. 04242/42342

Spittal, Tel. 04762/2825

**olivetti**

**Rank Xerox**

Klagenfurt, Tel. 0463/515651

**ELBE**

*... die Lösung*

P.P.&P

## Bilanz-Bruchhalter

Erich Bauer, Rudi Klampferer, Mag. Alexander Telesko, Dr. Gert Wiegele

Text: Dieter Gogg

Am Klavier: Mag. Walter Schneider

Es spielt die Narrenkapelle unter Leitung von Kapellmeister Hermann Ortner



**DIE GUTE NACHRICHT:  
BEI UNS WIRD NICHT NUR  
IM FASCHING GELACHT.**

Ein kräftiges "Lei-lei"  
sagt die Länderbank Villach,  
Oberer Kirchenplatz 2 und Nikolaigasse 24



**LÄNDERBANK**

Souveräne  
Männermode



Männermode  
mit Stil

JOHANNES MOSER

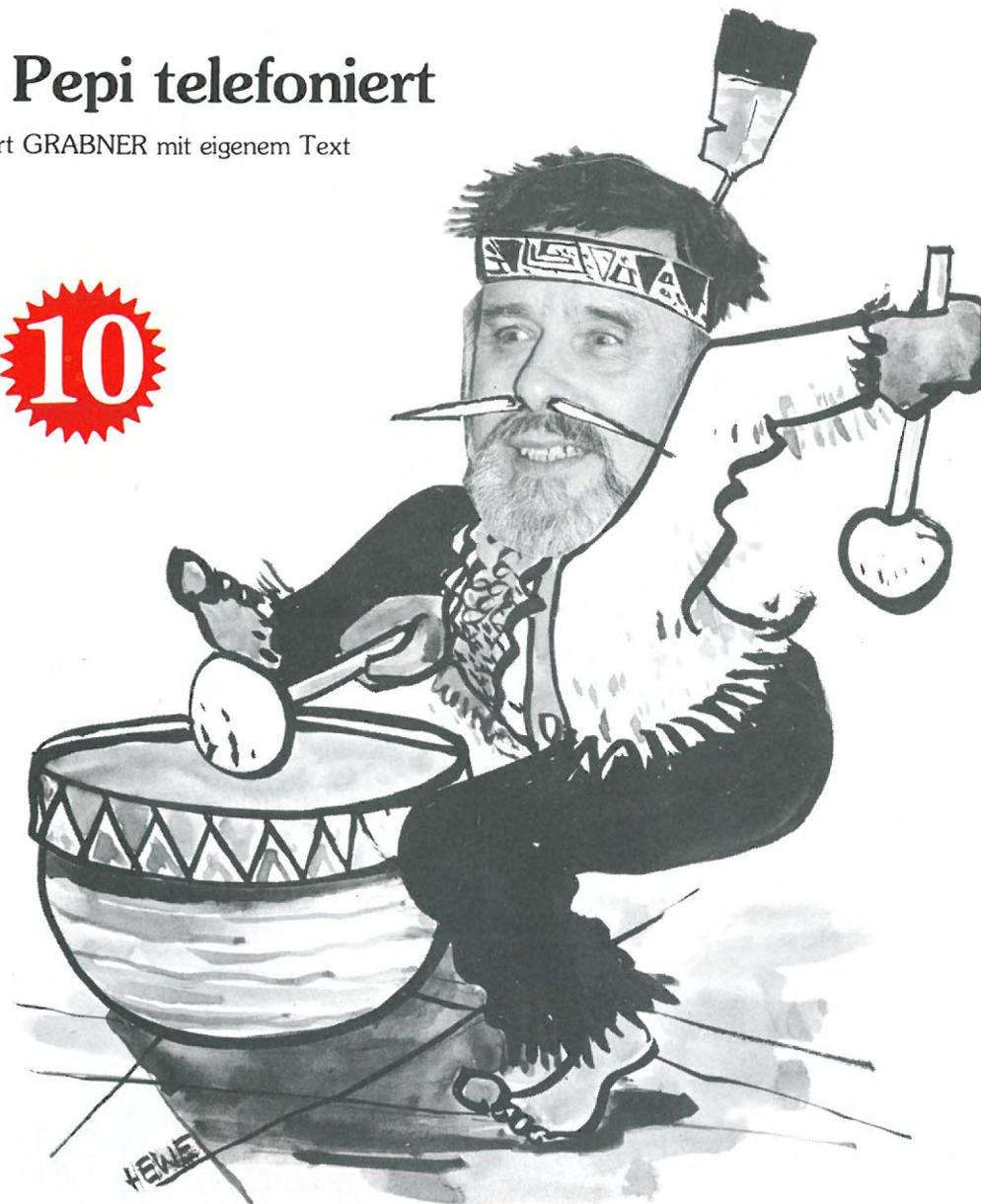


Villach, am Freihausplatz

# Der Pepi telefoniert

Ing. Herbert GRABNER mit eigenem Text

10



**Persönliche  
Gastlichkeit**

- **RESTAURANT**  
Gut essen
- **WEINSTUBE**  
Gut trinken
- **GÄSTEZIMMER**  
Gut wohnen

**BACCHUS**

VILLACH  
Khevenhüllergasse 13  
Hinter dem Rathaus –  
Parkplätze!

**Pilsner Urquell**  
FRISCH VOM FASS

Ihr **Spezialist** für Werkstatt, Haus und Garten

# BAUHAUS®

VILLACH, Richtstraße 1, Telefon 0 42 42 / 34 2 42-43 — 20 x in Österreich!



### Lei-Lei Ihr Faschingsfreunde!

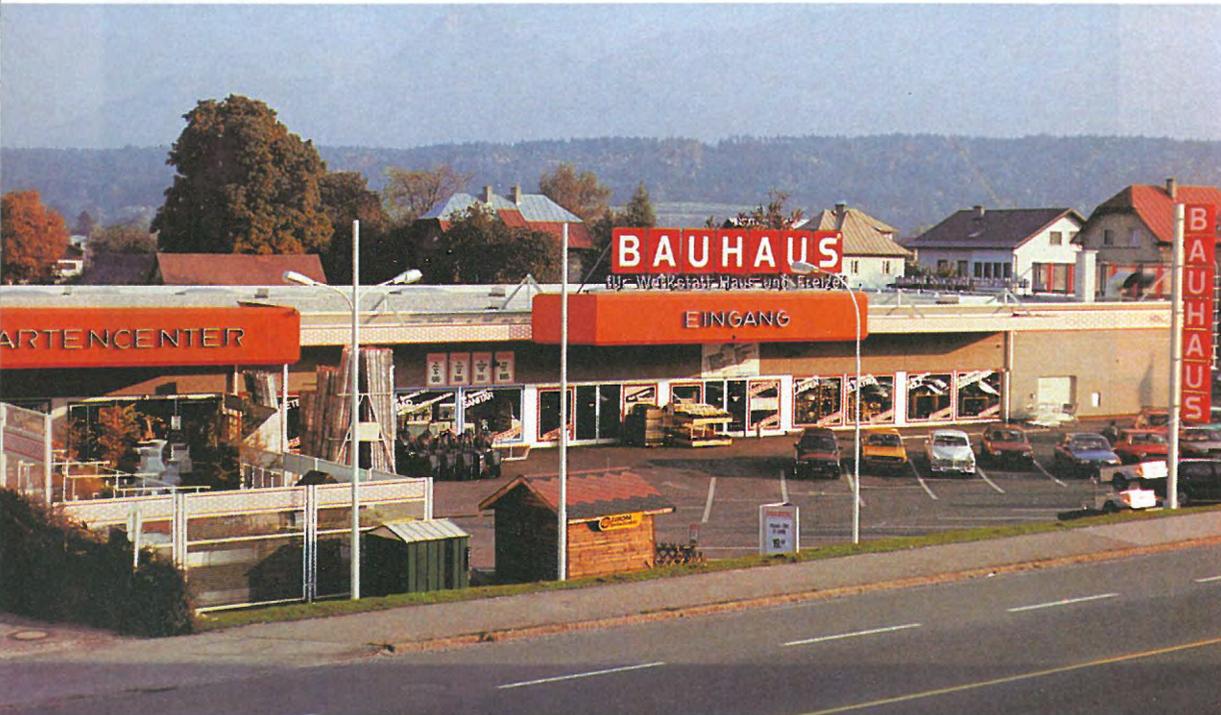
Ihr seid dabei, das freut mich sehr,  
ohne Euch kein Fasching mehr.

Dasselbe gilt für unser Haus,  
gern geht der Kunde ein und aus.

Keiner läßt sich überlisten,  
man vertraut den „Spezialisten“.

Ich will bei uns Euch gern erwarten,  
wenn Ihr was braucht's, für Haus  
und Garten.

Euer Helmut Binter  
Geschäftsleiter der Niederlassung Villach



## Wer „V“ sagt . . .

Text: Peter Moser

Gerfried MOSER und Helmut BINTER

Stargast: Eva Maria MÜLLER

Kandidaten: Franz Kleinbichler, Tanja Müller, Ing. Günther Kunz, Gerald Gotschling,  
Anka Kerner, Günther Hönigmann.

Musik: Die Narrenkapelle unter Leitung von KM Hermann Ortner.

Am Klavier: Mag. Walter Schneider.



**Mehr Mode für weniger Geld**



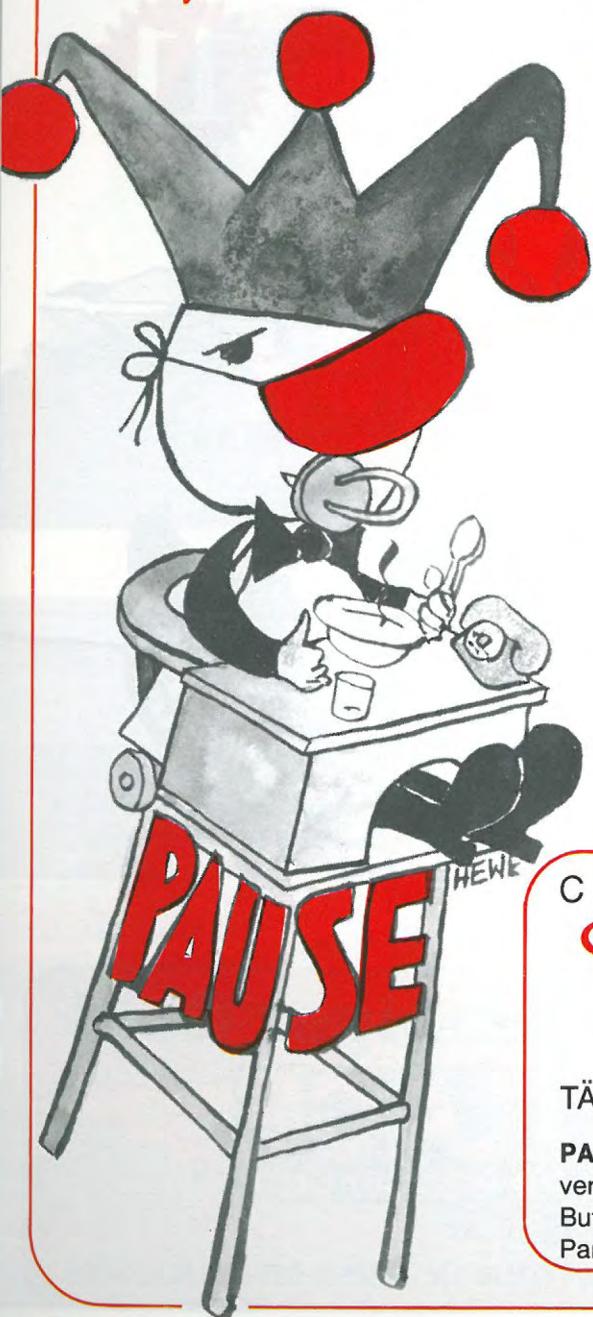
**HETTLAGE**  
Mehr Mode für weniger Geld!

im 1. Stock

**KLAGENFURT • EINKAUFSZENTRUM INTERSPAR • VILLACH**

RESTAURANT-CAFE  
PARTY-SERVICE

# Congress



Der kuli„narrische“  
Programmpunkt:

*Ein großes  
kaltes Buffet*

im 1. Stock  
für hungrige  
Feinschmecker

CAFE-RESTAURANT

# Congress

TÄGLICH FÜR SIE GEÖFFNET AB 9 UHR

**PARTYSERVICE:** Vom Geschirr- und Wäsche-  
verleih bis zu den exklusiven kalten und warmen  
Buffets... **alles ist möglich!** Verlangen Sie unseren  
Partyservice-Katalog — Telefon 23 7 00.

## Musikalisches Lei, Lei

Text: Fritz Rauter und eigene  
Idee und Einstudierung: „Kärntnerland-Echo“  
Sepp Lamprecht, Kurt Ortner, Hans Ortner,  
Sergio Dobovišek, Veit Gwenger, Peter Scheuermann.

12



Viel Spaß und gute Laune  
wünschen

**HECHENLEITNER & CIE.**

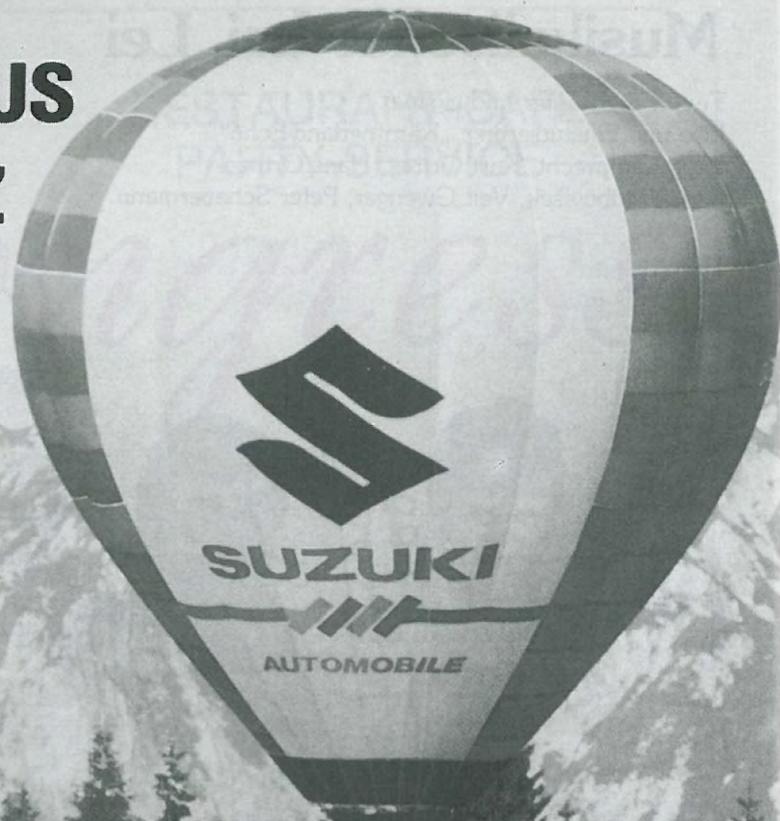
Sanitäre Anlagen — Heizung — Lüftung — Klima

VILLACH

KLAGENFURT

# Ihr AUTOHAUS Ing. N. Franz

VILLACH-LANDSKRON  
Millstätter Straße 1  
erwartet Sie!



## Neues vom Golf

Text: Dieter Gogg  
Helmut BINTER und Karl GRÜNWARD

13



# Machen Sie Ihr Spiel

**CASINO VELDEN**

Täglich ab 15 Uhr.  
Americ. Roulette, Franz. Roulette, Baccara, Black Jack, Glücksrad, Poker, Spielautomaten.



**Wenn Mutti  
was sucht —  
weiß der Papa  
wo sie's findet!**

Im Einkaufszentrum Interspar Villach, Ringmauer-gasse 9, dort erfüllen nämlich 20 Fachgeschäfte jeden Wunsch. Ob es die aktuelle Mode ist oder echte Sparpreise bei Lebensmitteln, das größte Angebot unter einem Dach, freundliche Gesichter, freie Parkplätze. Wer sucht, der findet's im **Einkaufszentrum Interspar Villach.**  
Einkaufsspaß für die ganze Familie!

**Einkaufszentrum  
INTERSPAR**  
Einkaufsspaß für die ganze Familie

**P**  
Kunden parken  
2 Stunden  
gratis!

## Uns reicht's . . .

Text: Von Mitgliedern der Villacher Faschingsgilde  
Musik und Gesang: Mag. Alexander TELESKO  
begleitet von der Narrenkapelle unter Leitung von Kapellmeister Hermann Ortner.  
Am Klavier: Mag. Walter Schneider

14



**FIAT**



Wer FIAT fährt,  
der richtig liegt,  
leicht und bequem,  
als ob man fliegt!

**AUTO-WEDAM**

Neu- und Gebrauchtwagen — Service — Reparaturen  
Villach, Tiroler Straße 51, Tel. 24-4-41

Ihre  
**HAUS- und HOFBÄCKEREI**  
 für Parties und Betriebsfeiern  
 und zur gemütlichen Kaffeegause

**LEI**  **LEI**



**KRAPFEN**

•NARRISCH GUAT•

Zu einem Preis, bei dem Sie fröhlich bleiben!  
 Bestellungen unter Tel. 24602

Unser Krapfen-Kurier ist ständig für Sie unterwegs!



**PACHER**



**Schmankerln  
 scharf gewürzt**

Dr. Gert WIEGELE  
 Text: Lore Krainer

**15**



Ihr Spezi-Fleischer  
**R. TSCHEK**

macht der Hausfrau  
 feine italienische, griechische und  
 französische Fleischspezialitäten

**küchenfertig!**

Nur in den Ofen schieben — und Ihre Familie oder Ihre Gäste werden begeistert sein.



Neue Heimat 13  
 Udine Straße 5  
 und in Ossiach

# Der Ministerrat

der Villacher Faschingsgilde 1990



## Präsidium:

1. Kanzler: Ing. Gernot Bartl, 2. Außenminister u. Vizekanzler: Dr. Arnold Köchl, 3. Finanzen: Erich Bauer, 4. Schriftführer: Gernot Kalt, 5. Organisation: Günther Hönigmann.

## Ministerrat:

6. Höfisches Zeremoniell: Otto Rosenkranz, 7. Fundus: Karl Heinz Hofer, 8. Jugend: Harald Schuster, 9. Presse: Gerold Rosenstein, 10. Musik: Hermann Ortner, 11. Akteursprecher: Mag. Alexander Telesko, 12. Technik: Herbert Rauter.

## Staatssekretäre:

Finanzen: Rosemarie Münzer, Erich Münzer, Außenministerium: Karin Stifter, Technik: Manfred Wiegele, Arnulf Wurmbrand, Höfisches Zeremoniell: Wilhelm Smoley.

Hat man THOMANN nicht gekannt, war 2 mal siedeln — abgebrannt. Er bringt jetzt auf alle Fälle, die Möbel heil an Ort und Stelle.

# spedition thomann



**J. THOMANN'S NACHFOLGER GES.M.B.H. - SEIT 1880**  
INTERNATIONALE SPEDITION, MÖBELTRANSPORTE UND LAGERHÄUSER  
VILLACH — KLAGENFURTER STRASSE 36 — TEL. 0 42 42 / 27 5 81

Zum fröhlichen Ausklang:

# Ein Lied geht um die Welt

mit allen Akteuren der Villacher Faschingsgilde 1990

16



Es spielt die Narrenkapelle unter der Leitung von Kapellmeister Hermann Ortner.

Am Klavier:  
Mag. Walter SCHNEIDER

gleich zu

ELEKTRO-HIFI-TV  
VILLACH-BAHNHOFSTR.9  
TEL.04242-24 8 40  
**Schneider**

weil Leistung überzeugt!

# Der Spielmansszug des VTV



**Leitung:** Luciano Zancolo — **Idee und Einstudierung:** Rosi Schneider

Mitwirkende: Alexandra Burkeljca, Regina Cencic, Carmen Dullnig, Alexander Gröber, Ines Heinrich, Monika Högl, Roland Högl, Andrea Klamt, Eva Leder, Franz Marginter, Nicole Marginter, Andrea Maurer, Maria Maurer, Rupert Meixner, Claudia Oberwallner, Birgit Pipp, Stefan Posratschnig, Susi Posratschnig, Doris Sablatschan, Gerlinde Schneider, Rosi Schneider, Klaus Walcher, Simone Walcher, Christian Wirtitsch, Elisabeth Wirtitsch, Michael Wolf, Franco Zancolo, Luciano Zancolo, Tina Zancolo.

## KONGRESSHAUS VILLACH

... wo der Villacher  
Fasching stattfindet



Konzerte, Theater, Feiern,  
Tagungen und Kongresse

... der Treffpunkt am Europaplatz

Tel. (0 42 42) 23 5 61

# Hofkapelle 1990

Die Hofkapelle besteht aus Mitgliedern des Eisenbahnermusikvereines-Stadtkapelle Villach. — Josef Lamprecht, Peter Rader, Martin Tilli, Reinhard Koschuttnigg, Helmut Koban, Josef Gössl, Georg Reppe, Werner Fercher, Winfried Zmöltnig, Peter Schuster, Veit Gwenger, Sergio Dobovišek, Werner Aldrian, Hermann Ortner.



Geht ma mei Trompet'n fletn  
laß i sie beim Gaggl letn  
wüll i liaba a Klavier  
zahl i durt weniga dafier.

Denn nur wer's  
Musikgscheft Willi Gaggl  
kennt  
kaft gienstig a jed's  
Instrument!

Seit 95 Jahren Ihr Musikhaus in Villach



Kärntnerland  
Echo

Wir spielen nach der Faschings-  
sitzung bis 2 Uhr früh.

Kontaktadresse:  
Peter SCHEUERMANN  
Behringstraße 6  
9500 Villach, Tel. 0 42 42 / 44 4 33



Zoofachhandel  
**AMAZONIA**

Aquarien Service      Reptilien Pflege      Kleintiere Zubehör

NEU: Sämtliche Reitsportartikel

A-9500 VILLACH, Klagenfurter Straße 21, Telefon 0 42 42 / 27 0 02  
FELDKIRCHEN, Bahnhofstraße 18, Telefon 0 42 76 / 55 33

Impressum:  
Programmheft der Villacher Faschingsgilde. Medieninhaber: Verein der Villacher Faschingsgilde. Grafik: Dipl.-Ing. Heiner Wegscheider. Fotos: Fotostudio Scheuermann, Hannes Knapp. Verleger und Herausgeber: Villacher Faschingsgilde. Gestaltung und Anzeigen: Villacher Werbung, Ulli und Hannes Knapp, Klagenfurter Straße 24. Druck: Buch- und Offsetdruckerei Gitschthaler Ges. m. b. H. & Co. KG, Villach. Nachdruck genehmigungspflichtig!

## Durchführung der Faschingsitzungen 1990

Produktion der Villacher Faschingsgilde. Gesamtleitung und Regie: Ing. Gernot Bartl, Regie-Assistenz: Mag. Alexander Telesko und Fritz Rauter, Inspizient: Hugo Petersmann, Probenleitung: Günther Hönigmann, Requisiten: Karl Heinz Hofer, Saalchefs: Mag. Hans Peter Hechenleitner und Gert Baumann.

## KARTENWÜNSCHE erfüllt

Frau Barbara BARTL  
in der Informationsstelle Kongreßhaus  
Villach / Mo. — Fr. von 12 — 17 Uhr  
Telefon 0 42 42 / 23 6 63

Reservierte Karten müssen 10 Tage vor der  
Sitzung abgeholt werden.



**IBIZA** **SEAT**

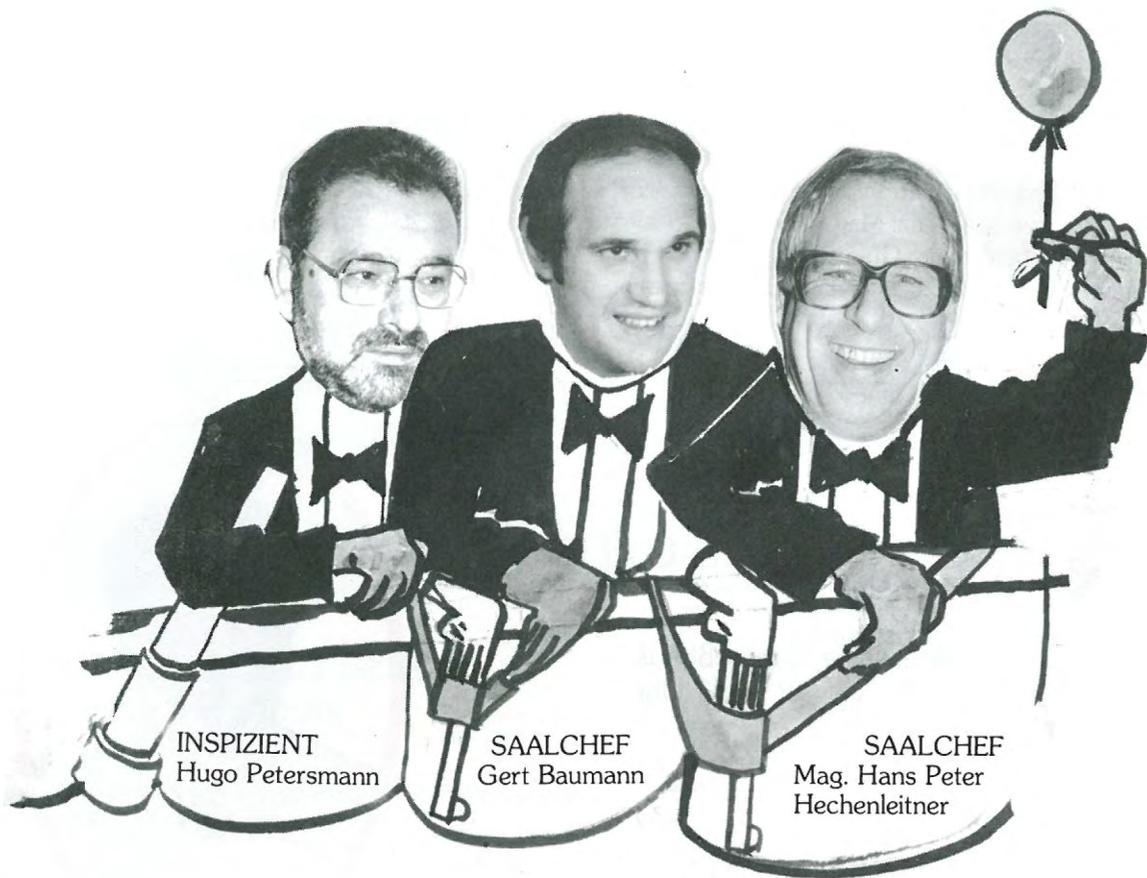
SEAT — eine Marke des VW-Konzerns.

SEAT IBIZA. AUS SPASS AM AUTOFAHREN.

SEAT-Fahrer hört man sagen,  
am liebsten bleib ich drinn' im Wagen —  
der Komfort ist nicht zum fassen.  
Er liegt so gut auf allen Straßen.  
Und was heut' schon jeder weiß,  
interessant ist auch der Preis!

**Kfz**  
REPARATUR  
MEISTERBETRIEB

**MITZNER**  
Villach · Maria Gailer Str. 27  
Telefon (0 42 42) 32 3 71



## Für Masken und Frisuren verantwortlich

Von links nach rechts vorne: Ingrid Ofner, Elfriede Santner — hinten: Barbara Rauter, Heidrun Attelschek.

Wer zu uns kommt,



„Die Höflichkeit ist dem Menschen, was die Wärme dem Wachs“ (Arthur Schopenhauer). In diesem Sinne verstehen wir die menschliche Begegnung und das Gespräch mit unseren Kunden.



Bank für Kärnten und Steiermark

**schätzt einen freundlichen Partner.**



Kosmetikstudio *Ingrid*  
Ingrid Ofner



Institut für Gesichts-, Hand- und Fußpflege in der  
ERLEBNISTHERME WARBAD

VILLACH, Telefon (0 42 42) 33 3 80

Barbara  
Schönnett

Kosmetik + Fußpflege  
Solarium - Tiefenwärme

salon barbara

Kaiser-Josef-Platz 8 / 1. Stock  
Villach — Tel. 21 1 03  
Mo — Fr von 9 — 18 Uhr



PRODUIT DES LABORATOIRES

*Dr. g. Payot*

## Bühnenbau und Dekoration



### Bühnenentwurf: Grafik Design Wolfgang MÖRTH

Die fleißigen Mitarbeiter: Herbert Ripl, Ernst Raunig, Herbert Scharschön, Heinz Gischa, Karl Grünwald, Ernst Schmölzer, Jakob Melcher, Gerda und Mathilde Sattler. Nicht im Bild: Wolfgang Gasser und Peter Wütte.

## Immer auf Draht: unsere Technik



Von links nach rechts - 1. Reihe: Peter Marek, Norbert Melcher, Arnulf Wurmbbrand, Josef Dermutz. 2. Reihe: Gert Sailer, Armin Karner, Adi Anderwald, Michael Olinovec, Peter Rasch, Michael Kandutsch, Michael Rauter, Walter Rudka. Nicht im Bild: Manfred Wiegele und Martin Niederkofler.  
Leitung: Technikminister Herbert Rauter.



# BLUMEN BOUTIQUE

Schnittblumen  
Topfpflanzen  
Brautsträuße  
Gestecke für alle Anlässe  
Grabkränze

GARTENBAU R. FILIPPITSCH VILLACH  
Trattengasse 16, Tel. 26 1 78, immer Parkplätze

### Bahn frei für den Fasching.

Die Neue Bahn grüßt laut: Lei, lei!  
die Freunde die stets mit dabei;  
und auch die anderen "Faschingsnarren",  
die bisher nicht sind Bahn gefahren.



Laden Sie Ihre Geschäftsfreunde und Bekannten zu einer  
Sitzung der Villacher Faschingsgilde ein.

### Bahnpauschalarrangement:

**Termin:** 27. 1. 1990 (von Wien, Linz, Salzburg, Graz)  
3. 2. 1990 (von Bregenz, Feldkirch, Bludenz  
und Innsbruck)

Nähere Information bei allen Bahnhöfen, Reisebüros am Bahnhof  
und Bahn-Total- Service, Tel. 1700.

**RailTours Austria**

**Die Neue Bahn** 

# Erlebnis Therme

WARMBAD  
VILLACH

BADEPASS TOTAL DAS GANZE  
JAHR HINDURCH!



AUCH BEI  
IHREM

**Badwirt**  
DER WIRT  
FÜR ALLE ANLÄSSE

TEL. 0 42 42 / 25 5 03-50

## Die kleinen Narren laden ein!



Foto: Wiedermann

Prinz Gaudelius XXIV.  
Tobias Hutter

Prinzessin Ina I.  
Ina Gasser

## KINDER-FASCHINGSSITZUNGEN mit TANZ und SPIEL:

Sonntag, 21. Jänner 1990

Sonntag, 28. Jänner 1990



... hinein ins Vergnügen!

**FOTO WIEDERMANN**

Foto-Fachgeschäft und Atelier · Inh.: W. Mauve  
Villach, Oberer Kirchenplatz 2, Telefon 23 6 06

# TAVERNA MYKONOS

- Griechische Spezialitäten
- Partyservice — Tel. 21 3 05

- 1 mal im Monat FISCHABEND — 6gängiges Menü  
Nur gegen telefonische Voranmeldung!

## IHR TÄGLICHER URLAUB



TAVERNA MYKONOS  
= mehr als ein Lokal

TAVERNA MYKONOS  
= gut essen,  
gut trinken

TAVERNA MYKONOS  
= nett bedient  
zu werden

TAVERNA MYKONOS  
= Geselligkeit,  
lustig sein

TAVERNA MYKONOS  
= sich wohlfühlen

TAVERNA MYKONOS  
= gemütlich  
wie zu Hause

Hausergasse 15  
A-9500 Villach  
Tel. 21 3 05

17–24 Uhr  
Sonntag Ruhetag

WIR FREUEN UNS AUF IHREN URLAUB

## Ehrenmitglieder der Villacher Faschingsgilde

**Hans Sima**  
Landeshauptmann a. D.

**Hans Schober**  
Landesrat a. D.

**Herbert Bacher**  
Landeshauptmann-Stellvertreter a. D.

**Hofrat Dipl.-Ing. Dr. Ludwig Weiß**  
Bundesminister a. D.

**Ing. Josef Resch**  
Bürgermeister der Stadt Villach a. D.

**ÖR. Rudolf Tillian**  
Landtagspräsident a. D.

**Dr. Walter Weissmann**  
Landeshauptmann-Stellvertreter a. D.

**Erwin Fröhbauer**  
Landeshauptmann-Stellvertreter a. D.

**Leopold Wagner**  
Landeshauptmann a. D.

**Dr. Hannes Androsch**  
Bundesminister a. D.

**Ing. Rudolf Häuser**  
Vizekanzler a. D.

**Josef Moser**  
Bundesminister a. D.

**Friedrich Peter**  
Nationalrat a. D.

**Anton Benya**  
1. Nationalratspräsident a. D.

**Stefan Knafel**  
Landeshauptmann-Stellvertreter a. D.

**Ing. Jakob Mörtl**  
Bürgermeister der Stadt Villach a. D.

**Dr. Mario Ferrari-Brunnenfeld**  
Staatssekretär a. D.

**Hofrat Leopold Guggenberger**  
Bürgermeister der Stadt Klagenfurt

**Dr. Josef Taus**  
Abgeordneter zum Nationalrat

**Hofrat Dr. Leopold Hrazdil**  
Bürgermeister der Stadt Villach a. D.

**Helmut Manzenreiter**  
Bürgermeister der Stadt Villach

**KR Hans Samonig**  
Kaufmann in Villach

**Dr. Jörg Haider**  
Landeshauptmann v. Kärnten

## Unsere Senatoren

Ehrenkanzler Med.-Rat Dr. Herbert Hinrichs

Walter Adamitsch  
Josef „Bimbo“ Binder  
Dr. Arnold Clementschitsch

Ing. Adolf Enzi  
DDr. Heinz Erlach  
Rudolf Haidutschek

Heinz Hengl  
Rudolf Horn  
Alfred Kropp  
Hans Kunz

Otto Miszkiewicz  
Dentist Robert Mosbach

Herbert Rippl  
Reg.-Rat Rudolf Schier  
Dr. med. Edwin Sladky

Anton Slatin  
Peter Tinauer  
Franz Weghofer  
Hermann Weichsler  
Dr. Walter Winkler



Für FOTO + VIDEO zu

**Wallisch**

9500 Villach ☎ 26971  
Freihausgasse 10

# Es war einmal . . .

## . . . ein Prinz und eine Prinzessin

- |   |  |
|---|--|
| 1956 Fidelius I., Gert Hauser<br>Prinzessin Dorli Brugger                   | 1973 Fidelius XVIII., Peter Smolak<br>Prinzessin Kath. Königsbauer               |
| 1957 Fidelius II., Ing. Adolf Enzi<br>Prinzessin Monika Mosbach             | 1974 Fidelius XIX., Dkfm. Dr. H. Ladentrog<br>Prinzessin Christine Kraller       |
| 1958 Fidelius III., Dipl.-Ing. O. Egger<br>Prinzessin Jetty Wagenhofer      | 1975 Fidelius XX., Mag. Viktor Moser<br>Prinzessin Helga Lackner                 |
| 1959 Fidelius IV., Dr. Erwin Sladky<br>Prinzessin Heidi Müller              | 1976 Fidelius XXI., Erich Brugger<br>Prinzessin S. Lukeschitsch                  |
| 1960 Fidelius V., DDr. Heinz Erlach<br>Prinzessin Polyxena Sternath         | 1977 Fidelius XXII., Dr. Paul Mayer<br>Prinzessin Dagmar Tomintz                 |
| 1961 Fidelius VI., Dr. Anton Konecny<br>Prinzessin Britta Strein            | 1978 Fidelius XXIII., Dr. Helmut Forst<br>Prinzessin Christa Pisch               |
| 1962 Fidelius VII., Ing. Heinz Türk<br>Prinzessin Christa Jarisch           | 1979 Fidelius XXIV., G. Rosenstein<br>Prinzessin Sylvia Weghofer                 |
| 1963 Fidelius VIII., Hans Justin<br>Prinzessin Heidi Stadler                | 1980 Fidelius XXV., Dr. Arnold Köchl<br>Prinzessin Ines Konecny                  |
| 1964 Fidelius IX., Mag. Pharm. W. Sabin<br>Prinzessin Gudrun Krauland       | 1981 Fidelius XXVI., Dr. med. V. Stoxreiter<br>Prinzessin Manuela Maier          |
| 1965 Fidelius X., Dietmar Warmuth jun.<br>Prinzessin Heidrun Nöff           | 1982 Fidelius XXVII., Richard Lientschnig<br>Prinzessin Evi Lackner              |
| 1966 Fidelius XI., Dipl.-Ing. W. Wuerich<br>Prinzessin Gertraud Samonig     | 1983 Fidelius XXVIII., Franz Pacher<br>Prinzessin Daniela Maderebner             |
| 1967 Fidelius XII., Dr. Walter Winkler<br>Prinzessin Elke Hinrichs          | 1984 Fidelius XXIX., Hans Tschemernjak<br>Prinzessin Barbara Schicho             |
| 1968 Fidelius XIII., Walter Adamitsch<br>Prinzessin Ch. Tschernutter        | 1985 Fidelius XXX., Dr. Helmut Waldner<br>Prinzessin Karin Lang                  |
| 1969 Fidelius XIV., Ing. J. Willroider<br>Prinzessin Elisabeth Weiß         | 1986 Fidelius XXXI., Mag. Hans Peter<br>Hechenleitner - Prinzessin Susanne Meyer |
| 1970 Fidelius XV., Gotth. Maderebner<br>Prinzessin Waltraud Moser           | 1987 Fidelius XXXII., Johannes Sima<br>Prinzessin Karolin Kathrin Hirsch         |
| 1971 Fidelius XVI., Dipl.-Kfm. H. Mayr<br>Prinzessin Dkfm. B. Hechenleitner | 1988 Fidelius XXXIII., Dipl.-Ing. Dr. Alfred Lengger<br>Prinzessin Barbara Köchl |
| 1972 Fidelius XVII., Hans Leber<br>Prinzessin Sylvia Zerzer                 | 1989 Fidelius XXXIV., Dr. Michael Gasser<br>Prinzessin Birgit Wallisch           |

Weil alles ist aus einer Hand,

das **Meister-Haus** schon sehr bekannt,  
drum laß' beim Sepp den Bau Dir machen,  
die Häuser haben Grund zum Lachen!

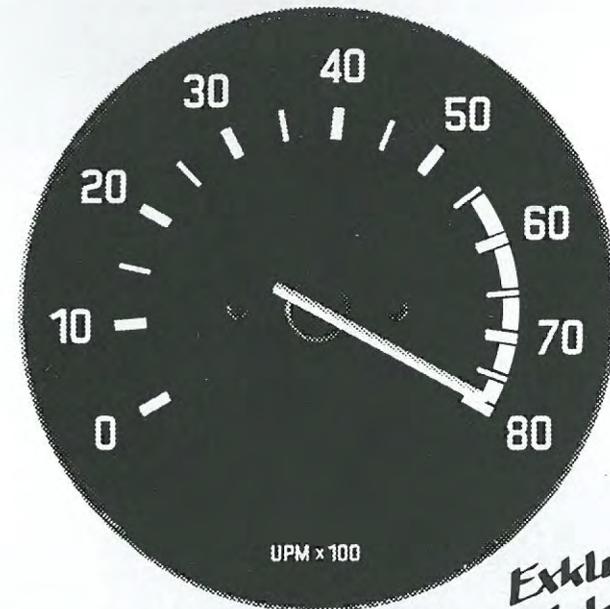


**Stadtbaumeister Josef Willroider**

Hoch-, Tief- u. Stahlbetonbau — Zimmerei — Sägewerk — Bau- u. Möbelschlerei  
Villach, Willroiderstraße 13 — Telefon 0 42 42 / 24 1 82 Serie, Telex 3422201



## WIR BRINGEN IHRE ZINSEN AUF HOCHTOUREN



*Exklusiv  
bei der Volksbank*

### DAS NEUE SPAREN MIT OVERDRIVE

*Starten Sie durch. Und katapultieren Sie Ihren  
Zinsgewinn in kürzester Zeit in Pole-Position.*

*Fahren Sie in nur 6 Monaten maximalen Gewinn  
herein und prolongieren Sie ihn, wenn Sie danach  
weiter im Rennen bleiben möchten, mit unserer  
Volksbank-Bestzins-Automatik.*

*Das neue Sparen mit Overdrive-Zinsen lohnt sich.*



*Machen Sie den Sprung zur*

**VOLKSBANK  
VILLACH**